

**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****150.390**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Audi / Seat / Skoda / VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

305.430

M 12x1,75x152

Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete
 40 Nm  
 60 Nm  
 90°  
 90°
**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

÷ 1,63 mm, Ø 82 mm, 2 Löcher/holes/trous/agujeros

Mot.: 2,0 Ltr. TDI PD 16V

A3, A4, A6, Golf, Jetta, Touran, Passat, Octav  
Superb, Altea, Leon, Toledo, Outlander, Lancer,  
Grandis, Avenger, Caliber, Journey, Compass,  
Patriot, Sebring**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799  
Fax +49 7123 724 798  
[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/11/12

**\*150.390\***